

Porównanie tłumaczeń Hebrajczyków 7:21

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Ten zaś z przysięgą przez Tego który mówi do Niego przysiągł Pan i nie będzie żałował Ty kapłan na wiek według porządku Melchisedeka
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	o tyle Ten – ze złożeniem przysięgi ze strony Tego, który do Niego mówi: Przysiągł Pan i nie będzie żałował:* Ty jesteś kapłanem na wieki.** *** ¹⁾²⁾³⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Ten zaś z przysięganiem przez Mówiącego do Niego: Przysiągł Pan i nie będzie żałował: Ty kapłanem na wiek*, ⁴⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	(Ten) zaś z przysięgą przez (Tego) który mówi do Niego przysiągł Pan i nie będzie żałował Ty kapłan na wiek według porządku Melchisedeka

¹⁾ <x>460 3:6</x>; <x>520 11:29</x>

²⁾ Ps 11 0:4: לֹא יִשָּׁבַע יְהוָה וְלֹא יִנָּחֵם אֶת־הַכֹּהֵן לְעוֹ .

³⁾ <x>230 110:4</x>; <x>650 5:6</x>; <x>650 6:20</x>; <x>650 7:17</x>

⁴⁾ Sens: na zawsze.